LISTO

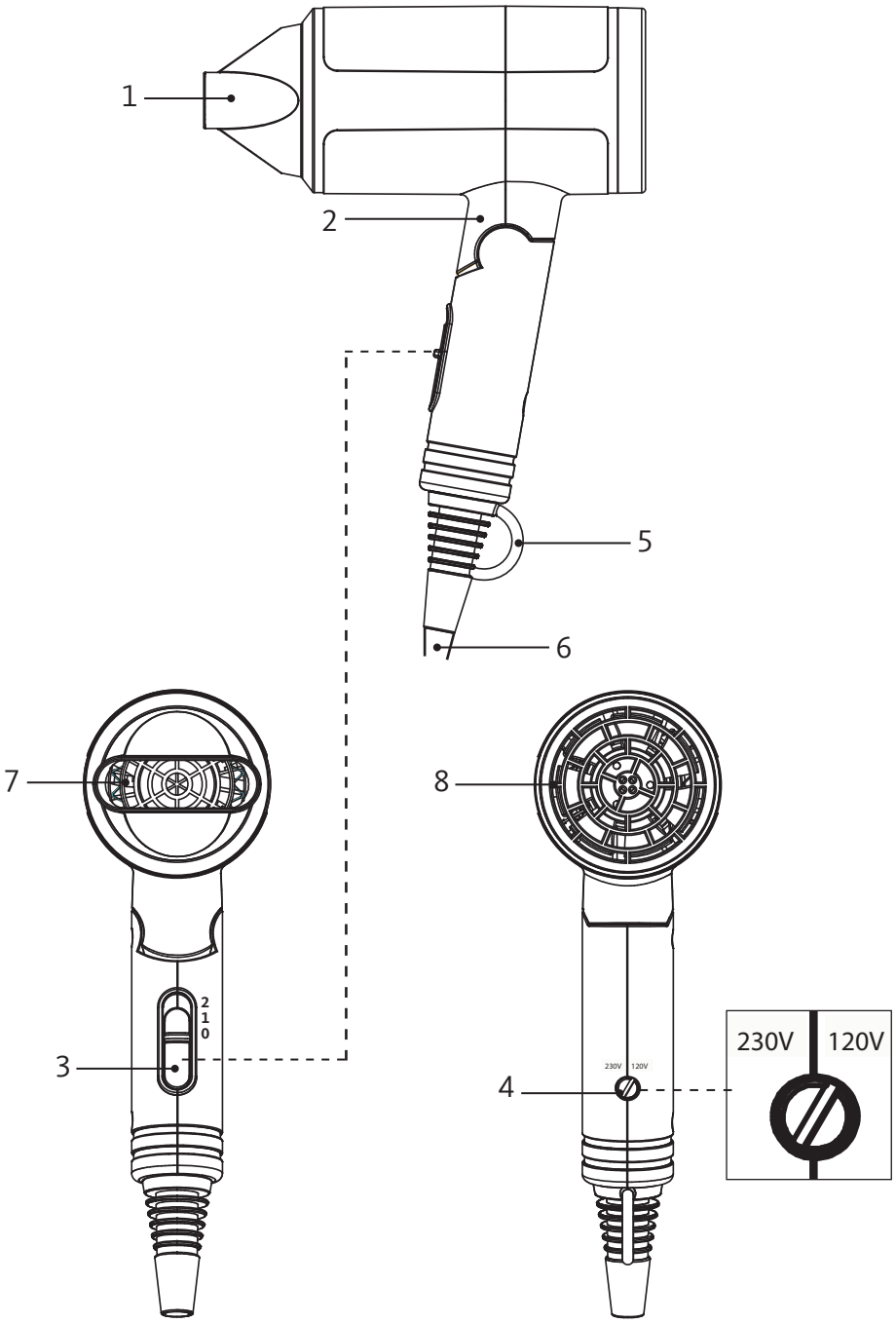
Notice d'utilisation
Sèche-cheveux

User guide
Hairdryer

Bedienungsanleitung
Haartrockner

Gebruiksaanwijzing
Haardroger

HairDT1



	FR	EN	DE	NL
1	Embout concentrateur*	Concentrator nozzle	Konzentratordüse*	Blaasmond met concentrator*
2	Poignée pliable	Folding handle	Klappgriff	Opvouwbare handgreep
3	Bouton marche/arrêt et sélecteur de vitesse	On/off button and speed controller	Ein/Aus-Schalter und Geschwindigkeits-regler	Aan-/uitknop en snelheidskeuzeknop
4	Sélecteur de tension	Voltage selector	Spannungswähler	Spanningsschakelaar
5	Anneau de suspension	Hanging ring	Aufhängeschlaufe	Ophangring
6	Cordon d'alimentation	Power cord	Netzkabel	Voedingskabel
7	Grille d'entrée d'air	Air inlet grill	Lufteintrittsgitter	Rooster luchtaanvoer
8	Grille de sortie d'air	Air outlet grill	Luftaustrittsgitter	Rooster luchtafvoer

(*)

FR : L'embout concentrateur :

Il permet de diriger le flux d'air avec précision. Il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Fixez l'embout concentrateur sur la sortie d'air.

EN : Concentrator nozzle

Directs air flow with precision. Especially recommended for straightening and styling hair. Attach the concentrator nozzle to the air outlet.

DE : Konzentratordüse:

Sie bündelt den Luftstrom und richtet ihn gezielt aufs Haar. Sie eignet sich besonders, um die Haare zu glätten und in Form zu bringen. Befestigen Sie die Konzentratordüse am Luftaustritt.

NL: Blaasmond met concentrator:

Met deze concentrator kan de luchtstroom zeer nauwkeurig worden gericht. Deze blaasmond is met name aangeraden voor het gladmaken en stylen van het haar. Bevestig de blaasmond met concentrator op de luchtafvoer.

CONSIGNES D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE SÈCHE-CHEVEUX ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

ATTENTION ! TENEZ CET APPAREIL ÉLOIGNÉ DE L'EAU !

Vérifiez toujours le sélecteur de tension avant toute utilisation. Avant de brancher votre appareil, réglez le sélecteur de tension sur 120 V~ ou 230 V~ en fonction de l'endroit où vous vous trouvez.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications publiques et analogues telles que :
  - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - Des fermes ;
  - Des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - Des environnements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Avant de brancher le sèche-cheveux, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.



ATTENTION : N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AU-DESSUS OU A PROXIMITÉ DE L'EAU (BAIGNOIRES, LAVABOS, LA DOUCHE, BAINS OU TOUT AUTRE RÉCIPIENT CONTENANT DE L'EAU).
NE L'UTILISEZ JAMAIS DANS VOTRE BAIN OU SOUS LA DOUCHE.

- Si toutefois votre appareil tombe dans l'eau :
  - Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.
  - Ne mettez surtout pas votre main dans l'eau avant d'avoir débranché l'appareil.
- Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le immédiatement après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque le sèche-cheveux est arrêté.

- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé de sécuriser le circuit électrique alimentant la salle de bain avec un dispositif à courant différentiel résiduel n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Assurez-vous toujours que votre appareil n'est pas mouillé (éclaboussures d'eau, ...) et ne l'utilisez pas si vos mains sont mouillées.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, même si ce n'est que pour un court instant. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Veillez à ce que les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne soient jamais obstruées. Si toutefois cela se produisait, un dispositif de sécurité arrête automatiquement l'appareil. Retirez les poussières et autres particules qui obstruent les grilles. Le sèche-cheveux se remettra en route lorsqu'il aura refroidi après quelques minutes d'arrêt.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant d'utiliser l'appareil (ceci afin d'éviter une surchauffe).

- N’utilisez pas l’appareil :
  - Si la prise ou le câble d’alimentation est endommagé(e),
  - En cas de mauvais fonctionnement,
  - Si l’appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne déplacez jamais l’appareil en tirant sur son cordon d’alimentation. Veillez à ce que le cordon d’alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d’éviter toute chute de l’appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l’appareil. Le non-respect de cette consigne peut endommager l’appareil.
- N’insérez aucun objet dans les ouvertures d’aération.
- Ne dirigez pas l’air chaud dans les yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
- Le sèche-cheveux peut être chaud après utilisation. Laissez-le refroidir avant de le ranger.

- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec une fois qu’il est totalement refroidi.
- N’utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.
- Il est recommandé de toujours régler le sélecteur sur la position 230 V~ après son utilisation. Ceci afin d’éviter tout dommage si vous le branchez par inadvertance sur une mauvaise tension.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 1200 W
- Alimentation : 120-230 V~ 50-60 Hz
- Bouton sélecteur de tension
- Ultra compact avec son manche pliable
- Idéal pour les voyages
- 2 puissances de chauffe / vitesses
- Grille arrière amovible
- Anneau de suspension
- Longueur du cordon d’alimentation : 1,65 m

Informations produits pour la consommation d’énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d’énergie en mode arrêt	0 W
Consommation d’énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l’équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d’énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

- Assurez-vous avant toute utilisation et avant de brancher votre sèche-cheveux que le sélecteur de tension soit bien sur la position 230 V~. En cas de déplacement à l'étranger et en fonction du pays dans lequel vous vous trouvez, vous positionnerez le sélecteur sur 120 V~.

  Pour tourner le bouton sélecteur de tension situé sur la poignée, utilisez un petit tournevis plat.

1. Assurez-vous que le bouton marche/arrêt soit sur la position « **0** » (arrêt) avant de brancher le sèche-cheveux sur une prise de courant.
2. Placez le bouton marche/arrêt sur la position « 1 » ou « 2 ».
   Réglez le flux d'air selon la puissance désirée :

Position 1 : Puissance normale, température moyenne pour séchage et brushing délicat.
Position 2 : Puissance rapide, température élevée pour un séchage rapide.

3. Pour arrêter le sèche-cheveux, placez le bouton marche/arrêt sur la position « **0** » (arrêt).
4. Débranchez l'appareil après utilisation.
5. Laissez refroidir le sèche-cheveux pendant environ 10 minutes avant de le ranger. Veillez toujours à retirer les cheveux et autres résidus qui obstruent le filtre arrière de l'appareil.

- Vous pouvez replier la poignée de votre sèche-cheveux pour un rangement facile.

IMPORTANT : L'appareil doit obligatoirement être débranché et totalement refroidi avant de procéder à son nettoyage.

- Vous pouvez nettoyer le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié. Séchez ensuite soigneusement. Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser de nouveau. Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.

- Nettoyez régulièrement les cheveux et peluches qui bloquent les ouvertures d'entrée et de sortie d'air. Une grille obstruée provoquera la surchauffe de l'appareil. Pour nettoyer les grilles, vous pouvez utiliser un aspirateur équipé d'un embout adapté ou une petite brosse souple. Vous pouvez démonter le filtre arrière pour un nettoyage facilité.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'entortiller, ne le tirez pas, ne le pliez pas et ne l'enroulez pas autour du sèche-cheveux.

- Lorsque vous n'utilisez pas le sèche-cheveux, rangez-le dans un endroit sec, hors de portée des enfants. Évitez de le poser ou de le ranger près d'une baignoire ou d'un lavabo dans laquelle/lequel il pourrait tomber.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le cordon d'alimentation, la prise, ou le sèche-cheveux dans l'eau ou tout autre liquide.

INSTRUCTIONS FOR USE

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR HAIR DRYER AND KEEP THEM FOR LATER REFERENCE AS NEEDED.

WARNING! KEEP THIS APPLIANCE AWAY FROM WATER!

Always check the voltage selector before use. Before plugging in your appliance, set the voltage selector to 120 V~ or 230 V~ depending on your location.

- This appliance is intended for domestic use only.
- This appliance has not been designed for use in public and analog applications such as:
  - Staff dining areas in stores, offices or other work environments
  - Farms
  - Hotels, motels and other environments of a residential nature
  - Bed-and-breakfast type bedroom environments
- Only use the appliance as specified in these instructions for use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before plugging in the hair dryer, make sure that your household voltage matches the voltage on the appliance's data plate.

EN



WARNING: NEVER USE THIS APPLIANCE ABOVE OR CLOSE TO WATER (BATH TUB, SINK, SHOWER OR ANY OTHER RECIPIENT THAT CONTAINS WATER).
NEVER USE IT WHILE IN THE BATH OR SHOWER.

- If the appliance falls into water:
  - Unplug it immediately from the power outlet.
  - Never put your hand in water before unplugging the appliance.
- Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
- When using the appliance in a bathroom, unplug it immediately after use. Proximity to water can be dangerous even if the hair dryer is turned off.

- For additional protection, the electrical circuit supplying the bathroom should be secured with a residual current device not exceeding 30 mA. Consult an electrician for advice.
- Always make sure that your appliance is not wet (splashed with water, etc.) and do not use it if your hands are wet.
- Always unplug your appliance when not in use, even if only for a short time. Never leave the appliance unattended while it is plugged in.
- Make sure that the air inlet and outlet openings are never blocked. If this happens, a safety device will automatically stop the appliance. Remove dust and other particles that block the grills. The hair dryer will restart when it has cooled down after a few minutes.
- To prevent overheating, unwind the power cord completely before using the appliance.

- Do not use this appliance:
  - if the power cord is damaged,
  - in the event of a malfunction,
  - if the appliance has been damaged in any way.
- For safety reasons, if the power cord is damaged, it must be replaced by the retailer or their service desk, or a similarly qualified person.
- Never move the appliance by pulling on the power cord. To prevent the appliance from falling, make sure that the power cord does not become accidentally hooked.
- Only use the accessories supplied with the appliance. Failure to comply with this instruction may damage the appliance.
- Never insert any objects into the air vents.
- Do not direct hot air into the eyes or other heat-sensitive areas.
- The hair dryer may be hot after use. Let it down completely before storing it.

- The appliance is for indoor use only. Always store it in a dry place after it has fully cooled.
- Do not use an extension cord to connect the appliance.
- It is recommended to always set the selector to the 230 V~ position after use. This will prevent any damage if you mistakenly plug it into the wrong voltage.

TECHNICAL FEATURES

- Power: 1200 W
- Voltage: 120-230 V~ 50-60 Hz
- Voltage selector button
- Ultra-compact with folding handle
- Ideal for travel
- 2 heating levels/speeds
- Removable rear grill
- Hanging ring
- Power cord length: 1.65 m

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

USE

- Before plugging in or using the hair dryer, make sure that the voltage selector is set to 230 V~. If you are travelling abroad and depending on the country you are in, you should set the selector switch to 120 V~.

  To turn the voltage selector knob on the handle, use a small flat screwdriver.

1. Make sure the on/off switch is in the "**0**" (off) position before plugging the hair dryer into an electrical outlet.
2. Move the on/off button to position "1" or "2".
   Adjust the airflow to the desired power level:

Position 1: Normal power, medium temperature for drying and blow drying.
Position 2: Fast power, high temperature for fast drying.

3. To turn off the hair dryer, turn the on/off switch to the "**0**" (off) position.

4. Unplug the appliance after use.
5. Allow the hair dryer to cool for approximately 10 minutes before storing. Always make sure to remove hair and other residues that block the rear filter of the appliance.

- You can fold the handle of your hair dryer for easy storage.

CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT: You must unplug the appliance and let it fully cool before cleaning it.

- If necessary, you can clean the body of the appliance with a soft, slightly damp cloth. Then dry thoroughly. Make sure the appliance is completely dry before using it. Make sure that no water gets inside the appliance.

- Regularly clean hair and lint from the air inlet and outlet openings. A blocked grill will cause the appliance to overheat. To clean the grills, you can use a vacuum cleaner with a suitable nozzle or a small soft brush. The rear filter can be removed for easy cleaning.

- Do not let the power cord become tangled. Do not pull on it, fold it or wind it around the hair dryer.

- When not in use, store the hair dryer in a dry place out of reach of children.

  Do not place or store it near a bathtub or sink into which it could fall.

IMPORTANT NOTE: To avoid electric shock, never immerse the power cord, plug or the hair dryer in water or any other liquid.

ANWENDUNGSHINWEISE

LESEN SIE FOLGENDE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DEN HAARTROCKNER VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE SIE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN.

ACHTUNG! HALTEN SIE DAS GERÄT VON WASSER FERN!

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Spannungswähler richtig eingestellt ist. Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie den Spannungswähler entweder auf 120 V~ oder 230 V~, je nachdem in welchem Land sie sich befinden.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für den öffentlichen Gebrauch oder ähnliche Anwendungen in folgenden Umgebungen bestimmt:

  - Kochnischen, die für Personal in Geschäften, Büros oder anderen gewerblichen Umgebungen vorgesehen sind,
  - Bauernhöfe,
  - Hotels, Motels und andere Wohnumgebungen,
  - Pensionen bzw. Gästezimmer o. Ä.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung angegeben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.



ACHTUNG: VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS ÜBER ODER IN DER NÄHE VON WASSER (BADEWANNEN, WASCHBECKEN, DUSCHE, BÄDER ODER SONSTIGE BEHÄLTNISSE MIT WASSER).
VERWENDEN SIE ES NIE IN DER BADEWANNE ODER UNTER DER DUSCHE.

- Sollte Ihr Gerät trotz aller Vorsicht ins Wasser fallen:
  - Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
  - Fassen Sie keinesfalls ins Wasser, bevor Sie das Gerät vom Stromnetz getrennt haben.
- Bringen Sie es in ein Kundenservicezentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.
- Wenn der Haartrockner im Badezimmer benutzt wird, trennen Sie ihn nach Gebrauch sofort vom Stromnetz: In der Nähe von Wasser kann der Haartrockner eine Gefahr darstellen, selbst wenn er ausgeschaltet ist.

- Um einen zusätzlichen Schutz zu gewährleisten, wird empfohlen, den Stromkreislauf des Badezimmers mit einem Fehlerstromschutzschalter mit einer Auslöseschwelle von höchstens 30 mA zu sichern. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Achten Sie stets darauf, dass Ihr Gerät nicht nass wird (Wasserspritzer u. Ä.) und benutzen Sie es nicht mit nassen Händen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen, und sei es auch nur für einen kurzen Moment. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass die Luftein- und -austritte immer frei und nicht abgedeckt bzw. verstopft sind. Sollte dies dennoch passieren, schaltet eine Sicherheitsvorrichtung das Gerät automatisch ab. Entfernen Sie den Staub und sonstige die Gitter verstopfende Verschmutzungen. Der Haartrockner ist nach ein paar Minuten des Stillstands, in denen er abkühlt, wieder einsatzbereit.

- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um ein Überhitzen zu verhindern).
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
  - Wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist
  - Im Falle einer Fehlfunktion
  - Wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht versehentlich eingehängt werden kann, um zu verhindern, dass das Gerät herunterfällt.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Die Nichteinhaltung dieser Anweisung kann das Gerät beschädigen.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Luftöffnungen des Geräts ein.

- Richten Sie die heiße Luft nicht auf die Augen oder auf andere hitzeempfindliche Bereiche.
- Der Haartrockner kann nach dem Gebrauch noch heiß sein. Lassen Sie ihn vor dem Wegräumen vollständig abkühlen.
- Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden. Bewahren Sie es, nachdem es vollständig ausgekühlt ist, an einem sauberen und trockenen Ort auf.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- Es wird empfohlen, den Spannungswähler nach Gebrauch immer auf 230 V~ zu stellen. So lassen sich Schäden vermeiden, falls das Gerät aus Versehen an eine falsche Spannung angeschlossen wird.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1200 W
- Stromversorgung: 120-230 V~ 50–60 Hz
- Spannungswahlschalter
- Ultrakompakt dank des Klappgriffs
- Ideal auf Reisen
- 2 Heiz-/Geschwindigkeitsstufen
- Abnehmbares hinteres Gitter
- Aufhängeschlaufe
- Stromkabellänge: 1,65 m

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

GEBRAUCH

- Stellen Sie vor dem Gebrauch und vor dem Anschließen Ihres Haartrockners sicher, dass der Spannungswähler auf 230 V~ steht. Wenn Sie ins Ausland reisen und in Abhängigkeit von dem Land, in dem Sie sich befinden, können Sie den Wahlschalter auf 120 V~ stellen.

  Benutzen Sie einen Schlitzschraubenzieher, um den Spannungswähler am Griff entsprechend zu verstellen.

1. Achten Sie darauf, dass der Ein/Aus-Schalter auf „**0**“ (Aus) steht, bevor Sie den Haartrockner in die Steckdose stecken.
2. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf „1“ oder „2“.
   Stellen Sie den Luftstrom gemäß der gewünschten Leistung ein:

Position 1: Normale Trockenleistung, mittlere Temperatur für schonendes Föhnen und Stylen der Haare.
Position 2: Schnelle Trockenleistung, hohe Temperatur für schnelles Trockenföhnen.

3. Zum Ausschalten des Haartrockners stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf „**0**“ (Aus).
4. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.

5. Lassen Sie das Gerät circa 10 Minuten lang vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Entfernen Sie stets alle Haare oder sonstigen Verunreinigungen, die den hinteren Filter des Geräts verstopfen.

- Zum leichteren Verstauen lässt sich der Griff des Haartrockners einklappen.

REINIGUNG UND PFLEGE

WICHTIG: Das Gerät muss unbedingt vom Strom getrennt und vollständig ausgekühlt sein, bevor Sie es reinigen.

- Das Gehäuse des Geräts kann bei Bedarf mit einem weichen leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Trocknen Sie es danach gründlich ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut benutzen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Innere des Geräts eindringt.

- Entfernen Sie regelmäßig Haare und Flusen, die die Lufteinlass- und -auslassöffnungen blockieren. Ein verstopftes Gitter führt zur Überhitzung des Geräts. Zum Säubern der Gitter können Sie einen Staubsauger mit geeignetem Aufsatz oder eine kleine weiche Bürste verwenden. Zur leichteren Reinigung lässt sich der hintere Filter abnehmen.

- Achten Sie darauf, dass sich das Stromkabel nicht verdreht, ziehen Sie nicht daran, knicken Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um den Haartrockner.

- Verstauen Sie den Haartrockner an einem trockenen für Kinder unzugänglichen Ort, wenn er nicht benutzt wird. Vermeiden Sie es, ihn in der Nähe von Badewannen oder Waschbecken, in die er fallen könnte, abzustellen oder aufzubewahren.

WARNUNG: Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen das Netzkabel, der Stecker und der Haartrockner nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.

GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS UW HAARDROGER TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.

LET OP! HOUD DIT APPARAAT UIT DE BUURT VAN WATER!

Controleer steeds de spanningsschakelaar voor ieder gebruik. Voordat u uw apparaat aansluit, moet u de spanning afstellen op 120 V~ of 230 V~ afhankelijk van de ruimte waar u zich bevindt.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden voor bedrijfsmatige en vergelijkbare toepassingen, zoals:
  - Kookhoeken voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
  - Boerderijen;
  - Hotels, motels en andere omgevingen van residentiële aard;
  - Omgevingen zoals bed & breakfasts.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van deze gebruiksaanwijzing.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die geen kennis en ervaring hebben, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren ervan hebben begrepen. Kinderen mogen het apparaat niet gebruiken als speelgoed. Reiniging en onderhoud van het apparaat door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen op wie geen toezicht wordt gehouden.
- Controleer alvorens uw haardroger aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.



LET OP: GEBRUIK HET APPARAAT NOOIT BOVEN OF IN DE BUURT VAN WATER (BADKUIPEN, WASTAFELS, DOUCHEBAKKEN OF ANDERE WATERRESERVOIRS). GEBRUIK HET APPARAAT NOOIT IN BAD OF ONDER DE DOUCHE.

- Als uw apparaat echter toch in het water valt:
  - Trek de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact.
  - Stop uw hand zeker niet in het water voordat het apparaat is afgekoppeld.
- Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren. De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.
- Als de haardroger in de badkamer wordt gebruikt, dient u onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact te halen. De nabijheid van water kan namelijk gevaarlijk zijn, zelfs als de haardroger is uitgeschakeld.

- Voor extra bescherming wordt aangeraden het elektrisch circuit waarop de badkamer is aangesloten te beveiligen met een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA. Vraag advies aan uw elektricien.
- Controleer steeds of uw apparaat niet nat is (waterspetters...) en gebruik het nooit wanneer uw handen nat zijn.
- Haal de stekker van uw apparaat altijd uit het stopcontact als u het niet gebruikt, zelfs al is het maar voor even. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter als het aangesloten is.
- Let erop dat de openingen van de luchtaanvoer en -afvoer nooit worden geblokkeerd. Als dit echter toch het geval zou zijn, zal de veiligheidsvoorziening het apparaat automatisch uitschakelen. Verwijder stof en andere deeltjes die uw rooster blokkeren. De haardroger zal automatisch opnieuw beginnen te werken zodra hij is afgekoeld na enkele minuten stilstand.

- Rol de voedingskabel altijd volledig uit voordat u het apparaat gebruikt (om oververhitting te vermijden).
- Gebruik het apparaat niet:
  - Als de stekker of de voedingskabel beschadigd zijn,
  - Als het slecht werkt,
  - Als het apparaat op de een of andere manier beschadigd is.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door uw verkoper, diens serviceafdeling of een erkende vakman om gevaar te vermijden.
- Verplaats het apparaat nooit door aan de voedingskabel te trekken. Zorg ervoor dat de voedingskabel niet ergens per ongeluk achter kan blijven haken om te voorkomen dat het apparaat valt.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde hulpstukken. Niet-naleving van deze instructie kan leiden tot beschadiging van het apparaat.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het apparaat.

- Richt geen warme lucht in de ogen of naar andere warmtegevoelige zones van het lichaam.
- De haardroger kan zeer warm zijn na gebruik. Laat hem volledig afkoelen voordat u hem opbergt.
- Gebruik het apparaat niet buiten en berg het op een droge plaats op nadat het volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen verlengsnoer met dit apparaat.
- We raden u aan om de spanningsschakelaar na elk gebruik steeds op stand 230 V~ te zetten. Op die manier vermijdt u schade als u het apparaat door onoplettendheid aansluit op de verkeerde spanning.

TECHNISCHE KENMERKEN

- Vermogen: 1200 W
- Voeding: 120-230 V~ 50-60 Hz
- Spanningsschakelaar
- Ultracompact dankzij de opvouwbare handgreep
- Ideaal om mee te nemen op reis
- 2 verwarmingsvermogens / snelheden
- Afneembaar rooster achteraan
- Ophangring
- Lengte van de voedingskabel: 1,65 m

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

GEBRUIK

- Controleer voor ieder gebruik en voordat u uw haardroger inschakelt of de spanningsschakelaar op stand 230 V~ staat. Als u naar het buitenland gaat, moet u, afhankelijk van het land waarin u zich bevindt, de schakelaar in stand 120 V~ zetten.

Om aan de spanningsschakelaar op de handgreep te draaien, moet u een kleine platte schroevendraaier gebruiken.

1. Controleer of de aan/uit-knop in stand "**0**" (uit) staat voordat u de haardroger aansluit op een stopcontact.
2. Zet de aan/uit-knop in stand "1" of "2".
   Stel de luchtstroom af op het gewenste vermogen:

Stand 1: Normaal vermogen, gemiddelde temperatuur om het haar te drogen en delicate brushing.
Stand 2: Snel vermogen, hoge temperatuur om het haar snel te drogen.

3. Om de haardroger te stoppen, moet u de aan/uit-knop in stand "**0**" (uit) zetten.
4. Koppel het apparaat na gebruik af van de netstroom.

5. Laat de haardroger gedurende circa 10 minuten afkoelen alvorens hem op te bergen. Verwijder steeds haar en andere resten die de filter achteraan het apparaat blokkeren.

- U kan de handgreep van uw haardroger opvouwen voor eenvoudig opbergen.

REINIGING EN ONDERHOUD

BELANGRIJK: De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald en het apparaat moet volledig afgekoeld zijn voordat u het gaat schoonmaken.

- U kunt de behuizing van het apparaat reinigen met behulp van een zachte, licht bevochtigde doek. Droog het apparaat vervolgens zorgvuldig af. Verzeker u ervan dat het apparaat volledig droog is, voordat u het opnieuw gebruikt. Zorg ervoor dat er nooit water in het apparaat stroomt.

- Verwijder regelmatig haar en pluis dat de openingen van de luchtaanvoer en -afvoer blokkeert. Een geblokkeerd rooster kan oververhitting van het apparaat veroorzaken. Om de roosters te reinigen, kan u een stofzuiger die is uitgerust met een aangepast opzetstuk of een kleine flexibele borstel gebruiken. U kan de filter achteraan demonteren voor een eenvoudige reiniging.

- Zorg dat het stroomsnoer niet kan verdraaien, trek er niet aan, knik het niet en wikkel het niet om de haardroger heen.

- Wanneer u de haardroger niet gebruikt, moet u hem opbergen op een droge plek, buiten het bereik van kinderen. Probeer de haardroger niet weg te leggen of op te bergen in de buurt van een badkuip of lavabo waar hij zou kunnen in vallen.

WAARSCHUWING: Om elk risico op elektrocutie te voorkomen, mag u het snoer, de stekker en de haardroger nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All the information, designs, drawings and pictures in this document are the exclusive property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights pertaining to its trademarks, creations and information. Any copy or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn de exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt zich alle rechten voor betreffende zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.



ATTENTION :
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :
Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:
This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:
Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:
Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.









Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in der VR China /
Gefabriceerd in VRC.
Art. 8010144
Réf. HairDT1